



የማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል መንግስት

ማዕከላዊ ነጋሪት ጋዜጣ

MAEKELAWI NEGARIT GAZETA

OF THE CENTRAL ETHIOPIA REGIONAL STATE

ወልቂ 3ኛ ዓመት ቁጥር 3

የካቲት 20 / 2016 ዓ.ም

በማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልላዊ መንግስት የህዝብ  
ተወካዮች ምክር ቤት

ጠባቂነት የወጣ

Wolkite3<sup>rd</sup> Year No\_3

February 28 /2024

አዋጅ ቁጥር 3/2016 ዓ.ም

የማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል ፍትህ ቢሮ  
አደረጃጀት፣ ስልጣንና ተግባር መወሰኛ አዋጅ

#### መግቢያ

የማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል ቀድሞ የነበረውን የመዋቅር ለውጥ በማድረግ እንደገና መደራጀቱን ተከትሎ በሥራ ላይ ያለው የጠቅላይ ዐቃቤ-ህግ ማቋቋሚያ አዋጅን በማሻሻል የክልሉን ፍትህ ቢሮ ሥልጣንና ተግባር የሚደነግግ አዋጅ ማውጣት አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

የሕግ የበላይነትን የሚያረጋግጥ፣ ሕገ መንግስቱንና ሕገ-መንግስታዊ ሥርዓቱን የሚያከብርና የሚያስከብር ውጤታማና ቀልጣፋ አገልግሎት የሚሰጥ፣ የሕዝብንና የመንግስትን ጥቅም በተሟላ ሁኔታ የሚያስጠብቅ አንድ ጠንካራ ሕግ አስከባሪ የዓቃቤ ሕግ ተቋም ማደራጀት አስፈላጊ በመሆኑ፤

በተሟላ ተቋማዊና ሙያዊ ነፃነት የሚያገለግል እንዲሁም ለሙያዊ፣ ተቋማዊና ሕዝባዊ ተጠያቂነት የሚገዛ ተዓማኒነት ያለው፤

PROCLAMATION No 3/2024

A Proclamation Issued to Determine for the Organization, Powers and Duties of the Central Ethiopia Region Justice Bureau

#### Preamble

WHEREAS, it has become necessary to issue proclamation that provides Powers and Duties of the Central Ethiopia Region Justice Bureau by amending the effective Proclamation issued to establish the Attorney General so as Central Ethiopia Region has made the structural transformation over the prior structure and reorganized;

WHEREAS, it has been found necessary to establish one strong law enforcement public prosecution institution which can comprehensively protect public and government interest and deliver unvarying, effective and efficient service as well as enforcing the constitution and constitutional systems and the supremacy of law;

WHEREAS, it has been found necessary to

በግልጽነትና በአሳታፊነት የሚሰራ የዓቃቤ ሕግ ተቋም መኖር አስፈላጊ በመሆኑ፤

የማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት በክልሉ ሕገ-መንግስት አንቀጽ 55 ንዑስ አንቀጽ (3) መሰረት ይህንን አዋጅ አውጥቷል።

## **ክፍል አንድ ጠቅላላ**

### **1. አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ “የማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል ፍትህ ቢሮን ለማደራጀት፣ ስልጣንና ተግባር ለመወሰን የወጣ አዋጅ ቁጥር 3/2016 ዓ.ም” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

### **2. ትርጓሜ**

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡-

- 1) “**ክልል**” ማለት የማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል ነው፤
- 2) “**የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት**” ማለት በማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል መንግሥት በየእርከኑ የሚገኝ የህግ አውጭ አካል ነው፤
- 3) “**የመስተዳድር ምክር ቤት**” ማለት በማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 68 ንዑስ አንቀጽ 1) የተደነገገው ሆኖ የክልሉ ከፍተኛ የአስፈጻሚ አካል ወይም ካቢኔ ነው፤

organize public prosecutor institution with full institutional and professional independent as well as governed for the accountability of professional, institutional and public and reliably;

*Now, Therefore,* in accordance with sub article 3 of Article 55 of Constitution of the Region, by the House of Peoples’ Representative of Central Ethiopia Region, it is hereby Proclaimed as follow.

## **PART ONE**

### **GENERAL**

#### **1. Short Title**

This Proclamation may be cited as the “a Proclamation No 3/2024 Issued to Determine for the Organization, Powers and Duties of the Central Ethiopia Region Justice Bureau.”

#### **2. Definition**

In this Proclamation unless the context otherwise requires:

- 1) “**Region**” means the Central Ethiopia Region;
- 2) “**HOUSE of Poeples’ Reprsentative**” means a legislative organ founds in every administration level of the Central Etiopia Region State;
- 3) “**Executive Council**” means a Supreme Executive Organ or cabinet us provided under sub Article 1 of Article 68 of the Constitution of the the Central Ethiopia

4) “የአስተዳደር ምክር ቤት” ማለት በማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል መንግሥት መዋቅሮች ማለትም የዞን፣ የልዩ ወረዳ፣ ወረዳና ከተማ አስተዳደር ኃላፊዎች በአባልነት የሚገኙበት አስፈጻሚ አካል ነው፤	Region State;
5) “የክልል መንግስት መስሪያ ቤቶች” ማለት ሕጋዊ ሰውነት ያላቸው ሙሉ በሙሉ ወይም በከፊል በክልሉ መንግስት በጀት የሚተዳደሩ አካላት ሆነው የክልሉ መንግስት የልማት ድርጅቶችንም ይጨምራል፤	4) “ <b>Administrative Council</b> ” means the executive organ in which Heads of the structures of Central Ethiopia Region State such as Zonal, Special Wereda, Wereda and City Administration are included as member;
6) “ሕግ” ማለት በፌዴራል መንግስት ህግ አውጪ ወጥተው በክልሉ ውስጥ ተፈጻሚነት ያላቸው የሕግ ማዕቀፎችን፣ በክልሉ ሕግ አውጪ አካላት የወጡ አዋጆችን፣ ደንቦችን እና ስልጣን በተሰጣቸው የክልሉ መንግስት አካላት የወጡ መመሪያዎችን ያጠቃልላል፤	5) “ <b>Offices of the Region State</b> ” means organs with legal personality administered wholly or partly by the Region State budget, including the developmental organizations of the Region State;
7) “ሕገ-መንግስት” ማለት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ እና የማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል ሕገ-መንግስትን ያጠቃልላል፤	6) “ <b>Law</b> ” means legal frames that are issued by the Federal Government Legislative Organ applicable in the Region, Proclamations and Regulations issued by the Region Legislative organ and includes Directives issued by the authorized organs of the Region State;
8) “የወንጀል ሕግ” ማለት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ ህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት የተደነገገ የወንጀል ሕግ ነው፤	7) “ <b>Constitution</b> ” means the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and includes the Constitution of the Central Ethiopia Region;
9) “ቢሮ” ማለት የማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል ፍትህ ቢሮ ነው፤	8) “ <b>Criminal Law</b> ” means the criminal law provided by the House of Peoples’ Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia;
10) “የቢሮ ኃላፊ” ማለት የማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል የፍትህ ቢሮ ኃላፊ ነው፤	9) “ <b>Bureau</b> ” means Central Ethiopia Region Justice Bureau;
	10) “ <b>Head of the Bureau</b> ” means head of

- 11) “ምክትል ቢሮ ኃላፊ” ማለት የማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል ፍትህ ቢሮ ምክትል ኃላፊ ነው፤
- 12) “የፍትህ መምሪያ ኃላፊ” ማለት የዞን ፍትህ መምሪያ ኃላፊ ነው፤
- 13) “የጽህፈት ቤት ኃላፊ” ማለት የልዩ ወረዳ፣ ወረዳ ወይም የከተማ አስተዳደር ፍትህ ጽህፈት ቤት ኃላፊ ነው፤
- 14) “ዓቃቤ ህግ” ማለት በመስተዳድር ምክር ቤት በሚወጣ ደንብ መሰረት የሚቀጠር ወይም የሚመደብ እና የሚተዳደር የሕግ ባለሙያ ሲሆን በዚህ አዋጅ አንቀጽ 7 መሠረት የተሾሙ የፍትህ ቢሮ ኃላፊን፣ ምክትል ቢሮ ኃላፊዎችን እና በየአርከኑ ያሉት የፍትህ መምሪያ ወይም ጽህፈት ቤት ኃላፊዎችንም ይጨምራል፤
- 15) “ፖሊስ” ማለት ስልጣን ያለው የክልል ወይም የፌደራል ፖሊስ ነው፤
- 16) “ሰው” ማለት የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው፤
- 17) በዚህ አዋጅ ውስጥ በወንድ ፆታ የተገለፀው አነጋገር ሴትንም ይጨምራል፡፡

#### ክፍል ሁለት

#### መደራጀት፣ ሥልጣንና ተግባር

#### 3. ዋና መስሪያ ቤት

የፍትህ ቢሮ ዋና መስሪያ ቤት በሀላባ ቁሊቶ ከተማ ሆኖ እንደአስፈላጊነቱ በክልሉ ሌሎች

Central Ethiopia Region Justice Bureau;

- 11) “**Deputy Head of the Bureau**” means deputy head of Central Ethiopia Region Justice Bureau;
- 12) “**Head of Jusctice Department**” means Zonal Justice Department Head;
- 13) “**Head of Jusctice Office**” means head of the Special Wereda, Wereda, or City Administration Jusctice Office;
- 14) “**Public Prosecutor**” means a lawyer employed or assigned and administered under Regulation that is issued by the Executive Council and includes head of Jusctice Bureau, the deputy heads of Justice Bureau and includes heads at each level like justice department or offices appointed in accordance with Article 7 of this Proclamation;
- 15) “**Police**” means Federal or Region police with legal power;
- 16) “**Person**” means a natural person or legal person;
- 17) Any expression in the masculine gender includes the feminine.

#### PART TWO

#### Organization, Powers and Duties

#### 3. Head Office

Head Office of Justice Bureau shall be in Halaba, Kulito City and may have branch offices in other

<p>ከተሞች የምድብ ጽህፈት ቤቶች ሊኖሩት ይችላል፡</p> <p>:</p> <p><b>4. ተጠሪነት</b></p> <p>1) የቢሮው ተጠሪነት ለርዕሰ መስተዳድሩ እና ለመስተዳድር ምክር ቤት ይሆናል፤</p> <p>2) የዞን ፍትህ መምሪያ ወይም የልዩ ወረዳ ፍትህ ጽህፈት ቤት ተጠሪነት ለክልሉ ፍትህ ቢሮና ላለበት ዞን ወይም ልዩ ወረዳ አስተዳደር ይሆናል፤</p> <p>3) የወረዳ ወይም የከተማ አስተዳደር ፍትህ ፅህፈት ቤት ተጠሪነት ለፍትህ መምሪያና ላለበት ወረዳ አስተዳደር ወይም የከተማ አስተዳደር ይሆናል፤</p> <p>4) በየትኛውም ደረጃ ያሉ ዐቃቤ ህግ ላሉበት ተቋም የበላይ ኃላፊና ለተመደቡበት የስራ ዘርፍ ኃላፊ ተጠሪ ይሆናሉ፤</p> <p>5) በዚህ አንቀጽ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የክልሉ ፍትህ ቢሮ ኃላፊ በክልሉ በየትኛውም ደረጃ ለሚገኝ ዐቃቤ ህግ የበላይ ኃላፊ ነው፡፡</p> <p><b>5. ሥልጣንና ተግባር</b></p> <p>ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-</p> <p>1) በሕግ ጉዳዮች የክልሉ መንግስት ዋና አማካሪና ተወካይ ሆኖ ይሰራል፤</p> <p>2) በፌዴራል መንግስት ተዘጋጅቶ የፀደቀውን የወንጀል ፍትህ ፖሊሲ በክልሉ ውስጥ ተግባራዊ እንዲሆን ያስተባብራል፤ ይከታተላል፤ ያረጋግጣል፤</p> <p>3) የወንጀል ፍትሕ መረጃዎችን መሰብሰብ፤ ማደራጀት፤ መተንተንና ማሰራጨት የሚያስችል ሥርዓት ይዘረጋል፤ ያስፈፅማል፤</p> <p>4) በፌዴራልና በክልሉ ሕገ-መንግስታት እና በሌሎች</p>	<p>cities of the region, as may be necessary.</p> <p><b>4. Accountability</b></p> <p>1) The Bureau shall be accountable to the Chief Executive and Executive Council;</p> <p>2) Justice departments and justice offices of special woreda shall be accountable to the Region Justice Bureau and to the Zonal or Special Wereda Administration where it locates;</p> <p>3) Justice office in woreda or city administration shall be accountable to the Justice departments and to the Wereda or City Administration where it locates;</p> <p>4) Public prosecutor at every level shall be accountable to their principal head and to the division heads they are assigned;</p> <p>5) Subject to Sub Article 4 of this Article Head of Justice Bureau shall be a principal head of public prosecutors found at every level in the Region;</p> <p><b>5. Powers and Duties</b></p> <p>The Bureau shall have the following powers and duties:</p> <p>1) Works as principal advisor and representative of the Region government regarding law;</p> <p>2) Coordinates, follows up and ensures the implementation of the criminal justice policy, prepared and ratified by Federal Government, in the Region;</p> <p>3) Develop the system that enables to collect,</p>
--	---

<p>ሕጎች የተደነገጉ የግልና የቡድን መሰረታዊ መብቶች እና ነፃነቶች መከበራቸውን ያረጋግጣል፤</p>	<p>organize, analyze, execute and disseminate the informations of criminal justice;</p>
<p>5) የወንጀል ጉዳይን በተመለከተ፡-</p>	
<p>ሀ) በክልሉ ፍርድ ቤቶች ስልጣን ስር በሚወድቁ በማናቸውም የፀረ-ሙስና እና የታክስ ህጎችን በመጣስ በሚፈፀሙ የወንጀል ጉዳዮች እንዲሁም ከባድና ውስብስብ በሆኑ ሌሎች በክልሉ ፖሊስ ምርመራ ዘርፍ የሚከናወኑ የወንጀል ምርመራዎችን ከፖሊስ ጋር አብሮ ያጣራል፤ ምርመራውን በበላይነት ይመራል፤ ይከታተላል፤ ያስተባብራል፤ ሪፖርት እንዲቀርብለት ያደርጋል፤ አብሮ በሚመረምሩበት ሂደት የዐቃቤ ህግና የመርማሪ ፖሊስ ድርሻና ተጠያቂነት እንዲሁም የሚመሩበት ስርዓት ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ የሚወሰን ይሆናል፤</p>	<p>4) Ensure as if fundamental rights and liberties of the individual and group stated in Federal and Region Constitutions and in other laws are respected;</p>
<p>ለ) በሕዝብ ጥቅም መነሻ ወይም በወንጀል የማያስጠይቅ ሁኔታ መኖሩ በግልፅ ሲታወቅ የወንጀል ምርመራ እንዲቋረጥ ወይም የተቋረጠው የወንጀል ምርመራ እንዲቀጥል ያደርጋል፤ ማናቸውም የወንጀል ምርመራዎች በሕግ መሰረት መከናወናቸውን ያረጋግጣል፤ አስፈላጊውን ህጋዊ ትዕዛዝ ለሚመለከተው አካል ይሰጣል፤</p>	<p>5) Regarding criminal matters:</p> <p>a) Investigates serious and complex criminal cases as well as every criminal cases committed by violating the anti-corruption and tax laws, with police, which are falling under the jurisdiction of Region Courts, direct investigation principally, follows-up, coordinates, causes to be reported; in the process where they leads jointly, the accountability and share of public prosecutor and police as well as the system they are leaded by shall be determined by the directive to be issued by the Bureau;</p>
<p>ሐ) ምርመራቸው በፖሊስ በተጀመረባቸው መካከለኛ፣ ቀላል እና በግል አቤቱታ በሚቀርቡ የወንጀል ጉዳዮች ምርመራ በአግባቡ ስለመከናወኑ በቅርበት ክትትል ያደርጋል፤ በተጀመረ የወንጀል ምርመራ አስመልክቶ ፖሊስ ለዓቃቤ ህግ ማሳወቁን ያረጋግጣል፤</p>	<p>b) Orders discontinuation or restart of discontinued investigation on the basis of public interest or when it is clearly known that there could be no criminal liability, ensures that investigation is conducted in accordance with the law, gives the necessary instruction;</p>
<p>መ) በወንጀል መዝገብ ላይ የተሰጠ የዓቃቤ ሕግና የፍርድ ቤት ውሳኔዎችን ለሚመለከተው ፖሊስ ያሳውቃል፤ የወንጀል ምርመራ መዝገቦችን አስመልክቶ በየደረጃው ባሉ ዓቃቤያን ሕግ በተሰጡ ውሳኔዎች ላይ በፖሊስ የሚቀርቡ አቤቱታ</p>	<p>c) Causes immediate follow up if a criminal investigation of intermediate, simple, and privately appealed criminal issues, which have been started by the police, are conducted appropriately; ensures if the</p>

<p>ተቀብሎ ውሳኔ ይሰጣል፤</p> <p>ሠ) የተጠናቀቁ የምርመራ መዝገቦችን ከሕግና ከማስረጃ አንፃር መርምሮ በወንጀል ሥነ-ሥርዓት ሕግ መሰረት የተቀመጡ መመዘኛዎች ሲሟሉ “አያስከስስም” ወይም “ተዘግቷል” ውሳኔ ይሰጣል፤</p> <p>ረ) በወንጀል ምርመራና ፍትህ የማሰጠት ሂደት ውስጥ ለኤግዚቢት ማስረጃነት የተያዙ ዕቃዎች አያያዝና አስተዳደር በተመለከተ አስፈላጊውን ትዕዛዝ ይሠጣል፤</p> <p>ሰ) በህግ ያለመያዝ ወይም ያለመከሰስ መብት ያላቸው ሆኖ በወንጀል የተጠረጠሩ ወይም መከሰስ ያለባቸው ሰዎች ይህ የከለላ መብት እንዲካሄድ መብቱን ለማንሣት ሥልጣን ላለው አካል ያቀርባል፤ ሲፈቀድ ቁጥጥር ስር እንዲውል ያደርጋል፤ ይከላል፤ ይከራከራል፤ አፈፃፀሙንም ይከታተላል፤</p> <p>ሸ) በወንጀል ህግ ወይም በሙስና ወንጀሎች ወይም በሌሎች ህጎች ከተከለከሉ የወንጀል ድርጊቶች ጋር በተያያዘ ጥቆማ ሲደርሰው ወይም በቂ ጥርጣሬ ያለው እንደሆነ መረጃ ወይም ጥቆማ ይቀበላል፤ ለፖሊስ ይመራል፤ ወይም አስፈላጊውን ውሳኔ ይሰጣል፤</p> <p>ቀ) ከሚመለከተው አካል ጋር በመሆን የወንጀል መከላከል ስትራቴጂ ላይ ግንዛቤ ይፈጥራል፤ ሥራ ላይ እንዲውል መያዝ ድጋፍ ያደርጋል፤</p> <p>በ) የጥፋተኝነት ድርድር ይወስናል፤ ድርድር ያደርጋል፤ አማራጭ የመፍትሄ እርምጃ እንዲወሰድ ይወስናል፤ ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤</p> <p>ተ) መንግስትን በመወከል የወንጀል ጉዳዮች ክስ ይመሰርታል፤ ይከራከራል፤ ለህዝብ ጥቅም አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ክስ ያነሳል፤ የተነሳ ክስ</p>	<p>police notify regarding criminal investigation to the public prosecutor;</p> <p>d) Informs to the relevant police about decisions given on criminal case files by the public prosecutor and court; receives and gives decision on appeals presented by the police against decisions given at different level of the public prosecutions;</p> <p>e) Reviews completed investigation files based on evidence and law and gives ‘no case’ or ‘closing’ decision where condition provided under the criminal procedure law are met;</p> <p>f) Submits necessary orders regarding the handling and management of goods seized for exhibit evidence in the criminal investigation and justice proceedings;</p> <p>g) Submits Suspended or persons to be sued those have immunity right, to the authorized body their immunity right to be withdrawn; upon its approval, arrest them, sues, supervises, prosecutes, argues and follows-up its execution;</p> <p>h) Receives blow whistle or suspicious information, orders to the police, or makes the necessary decisions when there is a blow the whistle or sufficiently suspicious in relation to criminal activity prohibited by criminal law or corruption offences or other laws;</p> <p>i) Together with the relevant authorities,</p>
---	--

<p>እንዲቀጥል ያደርጋል፤</p> <p>ቸ) የእጅ ከፍንጅ ወንጀሎች ተፈፅመው ሲገኙ በተፋጠነ ሥነ-ሥርዓት ውሳኔ የሚያገኙበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤ ለዚህም ከፖሊስና ጉዳዩ ከሚመለከታቸው ሌሎች አካላት ጋር ተባብሮ ይሠራል፤</p> <p>ኀ) ለወንጀል ጉዳይ ምስክሮች በወቅቱ መጥሪያ እንዲያደርስና ምስክሮችንም ወደ ፍርድ ቤት እንዲያቀርብ ለፖሊስ ትእዛዝ ይሰጣል፤</p> <p>ኘ) የወንጀል ድርጊት ጠቋሚዎች እና ምስክሮች በህግ መሰረት ተገቢውን ጥበቃና ክለላ እንዲያገኙ ያደርጋል፤</p> <p>ኘ) በፖሊስ ማረፊያ ቤት እና በማረሚያ ቤት ቁጥጥር ሥር ያሉ ተጠርጣሪዎችንና ታራሚዎችን ይጎበኛል፤ አያያዛቸው እና ቆይታቸው በሕግ መሰረት መፈጸሙን ያረጋግጣል፤ ሕገ ወጥ ተግባር ተፈፅሞ እንደሆነ እንዲታረም ያደርጋል፤ ሕግን ተላልፈዋል በተባሉ ሰዎች ላይ በሕግ መሰረት እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወሰድ ያደርጋል፤</p> <p>አ) በዕርቅ ሊያልቁ የሚችሉ የወንጀል ድርጊቶች በእርቅ የሚጠናቀቁበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤</p> <p>ከ) ፍርድ ቤቶች በወንጀል ጉዳይ የሚሰጧቸው ውሳኔዎችና ትዕዛዞች መፈፀማቸውንና መከበራቸውን ይከታተላል፤ ሳይፈፀሙ ከቀሩ ወይም አፈፃፀማቸው ሕግን ያልተከተለ ከሆነ በጉዳዩ ላይ ውሳኔ ለሰጠው ፍርድ ቤት በማመልከት የእርምት እርምጃ እንዲወሰድ ያደርጋል፤</p> <p>ወ) በፍርድ ቤት የሚወሰኑ የወንጀል ቅጣቶች በአግባቡ እንዲፈፀሙ ለማድረግ የሚያስችሉ ሥርዓቶችን</p>	<p>provides awareness of crime prevention strategy and provides professional support for its implementation;</p> <p>j) determines guilty plea, determines plea bargaining, decides alternative actions to be taken; follows its implementation;</p> <p>k) Institutes criminal case charges by representing the government, litigates, withdraws charge when found necessary in the interest of the public, resumes withdrew charge;</p> <p>l) Facilitates the advanced prosecution of crimes in the case of flagrante delicto, and collaborates with the police and other relevant bodies for this matter;</p> <p>m) Orders the police to issue summons to witnesses in a criminal case in a timely manner and to bring witnesses to court;</p> <p>n) Ensure that whistleblowers and witnesses of criminal activity get proper protection and defence in accordance with the law;</p> <p>o) visits suspected and inmates under custody at police stations and prisons; ensure their handling and reside is carried out in accordance with the law; causes unlawful act to be corrected; take measures or cause measures to be taken based on the law against people who are found to have transgressed the law;</p>
--	---



<p>ያደራጃል፤ ወይም መደራጀታቸውን ያረጋግጣል፤</p> <p>ኸ) በክልሉ ፍርድ ቤቶች የሚወሰኑ የሞት ቅጣት ውሳኔዎችን ለኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት በፌዴራል ፍትህ ሚኒስቴር በኩል እንዲቀርብ ያደርጋል፤ አፈፃፀሙን ይከታተላል፤</p> <p>ዘ) ልዩ ትኩረት የሚያስፈልጋቸውን የህብረተሰብ ክፍሎች በተለይም ሴቶችን፣ ሕፃናትን፣ አካል ጉዳተኞችን እና አረጋውያን ላይ የሚፈፀሙ ወንጀል ድርጊቶችን በልዩ ሁኔታ የሚከታተል ልዩ የስራ ክፍል ሊያደራጅ ይችላል፤</p> <p>6) የፍትሐብሔር ጉዳዮችን በተመለከተ፡-</p> <p>ሀ) በክልል የመንግስት መሥሪያ ቤቶች የሕዝብ እና የክልል መንግስት መብትና ጥቅም ወኪል ሆኖ ይከራከራል፤ ያስከብራል፤ እንዲከበሩ ያደርጋል፤ የሚከበሩበትን ሂደት ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤</p> <p>ለ) ትላልቅ የመንግስት ፕሮጀክቶችን የውል ዝግጅት እና ድርድር ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመሆን ያደርጋል፤ የሕዝብና የክልል መንግስት መስሪያ ቤቶች ጥቅም ይጎዳል ብሎ ሲያምን በሌሎች ጉዳዮች ውል እና የመግባቢያ ሰነዶች ዝግጅትና ድርድር ያደርጋል፤ ወይም የሚመለከታቸውን አካላት ያማክራል፤</p> <p>ሐ) የህዝብና የመንግሥት መብትና ጥቅምን ለማስከበር የክልሉን መሥሪያ ቤቶችና የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን፣ እንደ አስፈላጊነቱ ህዝባዊ ተቋማትን ምንም ውክልና ማቅረብ ሳያስፈልገው ተወካይ ሆኖ የፍትሐብሔር ክስን ይመሠርታል፤ ይከራከራል፤ መልስ ይሰጣል፤ ወይም በክርክር አመራር ላይ ለመሥሪያ ቤቶች አቅጣጫ ይሰጣል፤ ክርክራቸው የተጀመሩ ጉዳዮች ላይ ጣልቃ በመግባት ይከራከራል፤ የተሰጠውን ውሳኔ በህግ መሠረት ያስፈፅማል፤</p>	<p>p) facilitates to end criminal acts that can be ended in reconciliation;</p> <p>q) follows the implementation and enforcement of judgments and orders given by courts under criminal case; applies to the court that gave judgments and orders and makes corrective action to be taken where they have not been implemented or their implementation is contrary to law;</p> <p>r) organizes or ensures the establishment of systems for the proper execution of criminal punishments enforced by the court of law;</p> <p>s) Causes death penalty decisions to be submitted to the President of the Federal Democratic Republic of Ethiopia through the Federal Justice Ministry; follows its execution;</p> <p>t) May organize a special working unit that specializes in criminal activities against members of society that need special attention, especially women, children, persons with disabilities and the elderly;</p> <p>6) <b>Regarding civil matters:</b></p> <p>a) litigates, enforces, causes enforcement, follows and supervises the process of enforcement within the region government offices by acting as an agent of rights and interest of the public and region government;</p> <p>b) advises and participates with concerned bodies in contract preparation and</p>
--	---

- መ) በክልሉ መንግስት መስሪያ ቤቶች እና በግል ድርጅቶች ወይም ግለሰቦች መካከል የሚከሰቱ የፍትሐብሔር ክርክሮች በድርድር እንዲያልቁ ጥረት ያደርጋል፤ ድርድሩ ካልተሳካ ጉዳዩን ስልጣኑ ለሚፈቅድለት ፍርድ ቤት አቅርቦ ይከራከራል፤
- ሰ) የክልል መንግስት መስሪያ ቤቶች እርስ በርሳቸው ያልተግባቡባቸው የፍትሐብሔር ጉዳዮች ላይ ተቋማትን ያደራጅራል፤ የህዝብና የመንግስት ጥቅም ሊያረጋግጥ የሚችል የመጨረሻ ውሳኔ ይሰጣል፤ በውሳኔው መሰረት መፈፀሙን ያረጋግጣል፤
- ረ) የተመዘገበ የመንግስት ገንዘብ ስልጣን ባለው ፍርድ ቤት ክስ በማቅረብ ያስመልሳል፤ የሙስና ወንጀል ውጤት የሆኑት እና በፍርድ ሂደት ላይ ያሉ ንብረቶችን ያስተዳድራል፤ እንዲወረስ ውሳኔ የተሰጠባቸውን ንብረቶች ለሚመለከተው የመንግስት አካል ያስተላልፋል፤
- ሠ) የፍትሐብሔር ክስ ለመመሥረት የገንዘብ አቅም የሌላቸውን ዜጎች በተለይም ሴቶችን፣ ሕፃናትን፣ አካል ጉዳተኞችን እና አረጋውያንን ወክሎ ይከራከራል፤
- ሸ) የገንዘብ አቅም የሌላቸው የወንጀል ተጎጂ የሆኑ ተበዳዮች እንዲካሱ፣ መልሰው እንዲቋቋሙ፣ እንዲሁም ከጉዳቱ የተያያዙ የፍትሐብሔር ጥቅማቸውን ለማስጠበቅ እነሱን በመወከል የፍትሐብሔር ክስ ያቀርባል፤ ወይም ይደራጃል፤
- 7) የሕግ ጥናት፣ ማርቀቅ እና ማስረጃ ሥራን በተመለከተ፡-
- ሀ) ከክልሉ መንግሥት ተቋማት የሚመነጩ የሕግ ሀሳቦችን ተቀብሎ ረቂቅ አዋጆችን፣ ደንቦችንና መመሪያዎችን ያዘጋጃል፤ በሌሎች አካላት

negotiation of mega government projects; participates or advises concerned bodies in other contract preparation and negotiation when it believes that public and government interest could be affected;

- c) institutes civil suits as a representative without the need to provide any representation to the regional offices and public development organizations, as may be necessary in order to protect the rights and interests of the people and the government; arguments, answers, or gives orders to offices in dispute management, intervenes in disputed matters, and enforces the decisions to be made in accordance with law;
- d) Effort on the civil dispute arising among the region government offices and non-governmental organizations or individuals to be completed in negotiation; litigates presenting the issue to the court eligible if the negotiation fails;
- e) Negotiates the Region public offices in civil suits where they fail to communicate with each other; passes final decision that ensures the public and government interest; ensures its implementation based on the decision by passed;
- f) Causes the embezzled government assets to be returned by filing a lawsuit in a court of

<p>ተዘጋጅተው ሲቀርቡለት ጥራታቸውን ጠብቆ ያበለጽጋል፤</p> <p>ለ) በክልሉ መንግስት ተቋማት የሚወጡ መመሪያዎችን ህጋዊነትን እንዲሁም ተቋማት መመሪያ የማውጣት ስልጣን በህግ የተሰጣቸው ስለመሆኑ ይከታተላል፤ የሚዘጋጀው መመሪያው እንዲያወጡ ስልጣን ከሰጠው ከእናት ህግ ጋር የማይቃረን ስለመሆኑ ያረጋግጣል፤ የተዘጋጁ መመሪያዎችን በተመለከተም ለአሠራር ያመች ዘንድ ተገቢውን ቁጥር ይሰጣል፤ ይመዘግባል፤ ለህዝብ ይፋ መሆናቸውንም ይከታተላል፤</p> <p>ሐ) በክልሉ ውስጥ የተለያዩ አካላት የሚያዘጋጁባቸው የሕግ ረቂቆች ከሕገ-መንግሥቱም ሆነ ከክልሉና ከፌዴራል መንግሥቱ ሕግጋት ጋር የተጣጣሙ ስለመሆናቸው ይከታተላል፤ ጉዳዩ በቀጥታ ለሚመለከታቸው ክፍሎች ሙያዊ አስተያየት ያቀርባል፤</p> <p>መ) የክልሉ መንግሥት ሕጎች ተግባራዊ መደረጋቸውንና አተገባበራቸውም ወጥነት ያለው መሆኑን ያረጋግጣል፤ የክልሉ መንግሥት አስፈጻሚ መሥሪያ ቤቶች ሥራቸውን በሕግ መሠረት ማከናወናቸውን በቅርብ ይከታተላል፤</p> <p>ሰ) በሥራ ላይ ያሉትን የክልሉ ሕጎች በየጊዜው እያጠና የሚሻሻሉበትን የውሳኔ ሃሳብ በማዘጋጀት ለክልሉ መንግሥት ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ለማሻሻያዎቹ የሚያስፈልጉትን የህግ ረቂቆች በማዘጋጀት ጉዳዩ ለሚመለከታቸው የሥልጣን አካላት አቅርቦ እንዲጸድቁ ያደርጋል፤</p> <p>ረ) በሕግ ጉዳዮች የክልሉን መንግሥት ተቋማት ያማክራል፤</p> <p>ሠ) ዓቃብያነት-ሕግ እና የዘርፉ አመራሮች ስለሥራቸው ያላቸውን አመለካከት፤ እውቀትና</p>	<p>competent jurisdiction; manages assets that are the result of corruption and are on trial; transfers the assets of the confiscated to the relevant government body;</p> <p>g) conducts litigation by representing citizens who do not have financial capacity to institute civil prosecution specially women, children, disabled and the elderly;</p> <p>h) litigates, or negotiates, civil proceedings on behalf of victims of crime who are financially incapacitated, rehabilitated, and to protect their civil interests related to the damages;</p> <p><b>7) Regarding Legal Study, Drafting and Dissemination</b></p> <p>a) Accepts legal proposals arising from the institutions of the region Government and prepares draft proclamation, regulations and directives, and enriches their quality when prepared and submitted to it by other bodies;</p> <p>b) Follows the legality of directives issued by region government institutions as well as whether institutions are empowered by law to issue directives; proves that it is inconsistent with the superior law, which empowers them to issue directives; provides directive number for drafted ones, records, and follows its public disclosure;</p> <p>c) follows whether the drafts of legislation prepared by various bodies in the region</p>
--	--

<p>ክህሎት በተከታታይና በየደረጃው ለማሳደግ ይቻላቸው ዘንድ ተገቢውን የአጭርና የረዥም ጊዜ የስልጠና መርሀግብሮችን በማዘጋጀት የአቅም ግንባታ ስልጠና እንዲያገኙ ያደርጋል፤ የህግ ትምህርትና ስልጠና ጉዳዮችን ይመራል፤ ያስተባብራል፤</p> <p>ሸ) የሕግ የበላይነትን ለማረጋገጥ ይቻል ዘንድ ለክልሉ መንግሥት ባለሥልጣናት፣ ሌሎች ተሟላቾች፣ የህዝብ ተመራጮች፣ ሠራተኞች፣ እንዲሁም የግሉ ዘርፍ ተሳታፊዎች እንዳስፈላጊነቱ የንቃተ-ሕግ መርሀ-ግብሮችን ያዘጋጃል፤ ስልጠናዎችን ይሰጣል፤</p> <p>ቀ) የህብረተሰቡን ንቃተ ሕግ ለማዳበር ለክልሉ ህብረተሰብ በተለያዩ ዘዴዎች የንቃተ ህግ ትምህርት ይሰጣል፤</p> <p>በ) የክልሉንና በክልሉ ውስጥ ተፈጻሚነት ያላቸውን የፌደራል መንግሥት ሕጎችን የማሰባሰብ፣ የማጠቃለልና የኮዲፊኬሽን ሥራ ይሰራል፤ የክልሉን ህጎች በባለአደራነት ይይዛል፤ ያስራጫል፤</p>	<p>are consistent with both the Constitution and the laws of the region and federal government; provides professional comments on the issues addressed directly to the relevant departments;</p> <p>d) Ensure that the laws of the Region are implemented and their implementation is consistent; ensures closely that executive bodies of region implements its task in consistent with the law;</p> <p>e) Submit to the Region Government a recommendation for periodic amendments to the laws of the region in force; when approved, prepare drafts of the legislation required for the amendments and submit them to the relevant authorities for approval;</p> <p>f) Advises the public institutions of the region government on legal matters;</p> <p>g) Develop appropriate short and long-term training programs so that public prosecutors and the sector leaders can continuously and steadily increase their attitudes, knowledge and skills about their work and receive capacity building training; directs and coordinates legal education and training matters;</p> <p>h) Develops and provides trainings as may be necessary to region government high officials, other appointees, public appointees, employees, and private sector</p>
---	--

	<p>participants in order to ensure the awareness of law;</p> <p>i) In order to develop the consciousness of society for law, provides consciousness of law education to the region society through various methods;</p> <p>j) Conducts the compilation, summary, and codification of the laws of the region and the Federal Government applicable in the region, and maintains and disseminates the laws of the region as a trustee;</p>
<p>8) የጠበቆች፣ የሲቪል ማህበረሰብ ድርጅቶች እና የሰነድ ምዝገባን በተመለከተ፡-</p> <p>ሀ) በክልሉ ፍርድ ቤቶች ለሚከራከሩ ጠበቆችና የጥብቅና ድርጅቶች ፈቃድ ይሰጣል፣ ያድሳል፣ ስራቸውን ይቆጣጠራል፣ የጠበቆችን ዲሲፕሊን ጉዳዮች አይቶ ይወስናል፣ በህግ መሰረት ይሰርዛል፣</p> <p>ለ) ለጠበቃ የመክፈል አቅም ለሌላቸው የህብረተሰብ ክፍሎች ነጻ የጥብቅና አገልግሎት የሚያገኙበትን መንገድ ያመቻቻል፣</p> <p>ሐ) በክልሉ ለሚንቀሳቀሱ የሲቪል ማህበረሰብ ድርጅቶች ሕጋዊነት በማረጋገጥ ይመዘግባል፣ ይደግፋል፣ ያስተባብራል፣ ሥራቸውን በሕግ አግባብ እና በተመዘገቡበት ዓላማ መሰረት ማከናወናቸውን ለማረጋገጥ አስፈላጊውን ክትትልና ቁጥጥር ያደርጋል፣ በሕግ መሰረት ይሰርዛል፣</p> <p>መ) የሲቪል ማህበረሰብ ድርጅቶችን ዓመታዊ የሥራና የገንዘብ እንቅስቃሴ ሪፖርት በሕግ በተወሰነው መሠረት ይመረምራል፣ ወይም እንዲመረመር ያደርጋል፣</p>	<p><b>8) Regarding registration of Advocates, Civil Society Organizations and Documents:-</b></p> <p>a) Grants licenses to advocates and law firms who litigate in the region courts, renews them, supervises their work, examines and decides on the disciplinary matters of advocates, cancels according to the law;</p> <p>b) Facilitates access to free legal services for members of the community who cannot afford to pay for a advocate;</p> <p>c) Registers, supports, coordinates and ensures the legality of civil society organizations functioning in the region; makes necessary following-up and supervision to ensure that they carry out their work in accordance with the law and objective for which they are registered, cancels them according to the law;</p> <p>d) examines the annual work and financial activity report of civil society organizations in</p>

ሰ) የሲቪል ማህበረሰብ ድርጅት ግልጽነትና ተጠያቂነትን የሚያረጋግጥ አስተዳደራዊ ሥርዓት እንዲኖራቸው አስፈላጊውን ድጋፍ ይሰጣል፤ ተፈጻሚነቱን ይከታተላል፤	accordance with the law, or causes it to be examined;
ረ) የሲቪል ማህበረሰብ ድርጅት በክልሉ ዲሞክራሲያዊ ስርዓት ግንባታ፣ ሰብዓዊ መብቶች ጥበቃ እና የልማት እንቅስቃሴ ያላቸውን ሚና አስመልክቶ ተገቢውን ጥናት ያካሂዳል፤ የክልሉን መንግሥት ያማክራል፤	e) Provides necessary support for civil society organizations to have an administrative system that ensures transparency and accountability, and follows its implementation;
ሠ) በክልሉ ብቻ ተመዝግበው የሚንቀሳቀሱ ድርጅቶችን ቁጥር፣ የተሰማሩባቸውን ቦታዎች፣ የሥራ ዘርፎች፣ የተጠቃሚዎቻቸውን እና የአባሎቻቸውን ብዛት እና መሰል መረጃዎች የሚይዝ የመረጃ ማዕከል ያቋቁማል፤ እንዲሁም እነዚህን መረጃዎች ይተነትናል፤ በተለያዩ የመገናኛ ዘዴዎች ያሰራጫል፤	f) Conducts an appropriate study regarding the role of the civil society organization in the building of the democratic system, protection of human rights and development activities in the region; advises the Region government,
ሸ) የሲቪል ማህበረሰብ ድርጅቶችን ንብረት ማስተላለፍና ማስወገድን በተመለከተ አስፈላጊውን ክትትልና ቁጥጥር ያደርጋል፤ እርምጃ ይወስዳል፤	g) Establishes an information center that contains the number of organizations registered and working only in the region, their areas where they are engaged, areas of work, the number of their clients and members, and similar information, and analyzes this information and disseminates it through various means of communication;
ቀ) የሲቪል ማህበረሰብ ድርጅቶች ሲፈርሱ በሒሳብ አጣሪነት የሚያገለግሉ ባለሙያዎችን ዝርዝር ያዘጋጃል፤ ሥራቸውን በአግባቡ ማከናወናቸውን ይቆጣጠራል፤	h) Follows and supervises the transfer and disposal of property of civil society organizations and takes measure;
በ) አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ሰነዶችን ያረጋግጣል፤ ይመዘግባል፤ ይሽራል፤ ይሰርዛል፤	i) prepares a list of experts who will serve as auditors when civil society organizations are dissolved; supervises the proper performance of their work;
9) ሰብዓዊ መብቶችን በተመለከተ፡-	j) verifies, registers, cancels, repeals documents according to the relevant law;
ሀ) የሰብዓዊ መብት ጥሰትን በተመለከተ የሚቀርቡ አቤቱታዎችንና ቅሬታዎችን ይመረምራል፤ እንዲመረመሩ ያደርጋል፤	<b>9) Regarding Human Rights:</b>
ለ) የክልሉ መንግሥት መሥሪያ ቤቶች እቅድ	a) investigates complaints and grievances about human rights violations, and causes

<p>የሰብዓዊ መብት ጉዳዮችን ያካተተ ስለመሆኑ በቅርብ ይከታተላል፤ ይደግፋል፤</p> <p>ሐ) ነፃ የሕግ ድጋፍ አሰጣጥ ስትራቴጂዎችን ይቀርባል፤ አፈፃፀማቸውን ይከታተላል፤ በመስኩ የሚሰማሩ አካላትን ያስተባብራል፤</p> <p>መ) ጉዳዩ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር በፌደራል ደረጃ በወጣ የብሔራዊ ሰብዓዊ መብት የድርጊት መርሀ-ግብር በክልሉ ውስጥ ያለውን ተፈጻሚነት ይከታተላል፤ በክልል-አቀፍ ደረጃ ተሳታፊ የሚሆኑትን አካላት እንቅስቃሴዎች ያስተባብራል፤ አግባብ ላላቸው አካላት ሪፖርት ያቀርባል፤</p> <p>ሰ) የክልሉ ሕብረተ-ሰብ ሰብአዊ መብቶችንና ግዴታዎችን በውል ተገንዝቦ ሕግ አክባሪና አስከባሪ እንዲሆን በተለያዩ ዘዴዎች የሰብአዊ መብትና የንቃተ-ሕግ ትምህርት ይሰጣል፤ በዘርፉ የተሰማሩ አካላትን እንቅስቃሴዎች ያስተባብራል፤</p> <p>ረ) ሀገሪቱ ያፀደቀቻቸው ወይም የተቀበለቻቸው ዓለም አቀፍና አህጉራዊ የሰብዓዊ መብት ስምምነቶች በክልሉ ያላቸውን ተፈጻሚነት ይከታተላል፤</p> <p>ሠ) እንደ ሥርዓተ-ጾታና ኤችአይቪ ኤድስ ያሉ ዘርፈ-በዙና ለአደጋ ተጋላጭ የሆኑ የሕብረተ-ሰብ ክፍሎችን ያካተቱ የሰብዓዊ መብት ተግባራትን ያከናውናል፤</p> <p>ሸ) ሰብዓዊ መብትን የሚመለከቱ ፕሮጀክቶችን ያስተባብራል፤ ይደግፋል፤ ይከታተላል፤</p>	<p>them to be investigated;</p> <p>b) Closely follows and supports whether the plans of the regional government offices include human rights issues;</p> <p>c) Designs independent legal assistance delivery strategies, follows their implementation, coordinates entities engage in the field,</p> <p>d) Follows the implementation of the national human rights action plan issued at the federal level in cooperation with the parties concerned; coordinates the activities of the participating parties at the regional level, and submits reports to the appropriate parties;</p> <p>e) To make the community of the region aware of human rights and obligations in terms of the law and to be respecting the law and cause the law to be respected; provides human rights and law-awareness education through various methods, and coordinates the activities of the bodies engaged in the field;</p> <p>f) Follows the implementation of the international and continental human rights conventions that the country has approved or accepted in the region;</p> <p>g) carries out human rights activities that include diverse and vulnerable sections of</p>
---	--

<p>ቀ) ጉዳዩ ከሚመለከታቸው አካላት በኩል ጥያቄ ሲቀርብለት ሀገሪቱ የተቀበለቻቸውን የሰብዓዊ መብት ስምምነቶች ብሔራዊ የአፈፃፀም ሪፖርት በማዘጋጀት ረገድ ይተባበራል፤ ያግዛል፤</p> <p>10) የዓቃቤ ሕግ የውሳኔ አሰጣጥ እና የፍቅድ ሥልጣን አጠቃቀም ወጥነትን ለማረጋገጥ በፍትህ ሚኒስቴር የፀደቀ መመሪያ ተግባራዊ መደረጉን ያረጋግጣል፤</p> <p>11) በዓቃቤያን ሕግ የሚሰጡ ውሳኔዎች በሕግ መሰረት መከናወናቸውን የሚያረጋግጥ የህግ አዲትና የኢንሰፔክሽን ክፍል ያደራጃል፤ ጉድለቶችን በጥናት አስደግፎ ይለያል፤ በግኝቱ መሠረትም እንዲታረሙ ያደርጋል፤ አስፈላጊ ሲሆን እርምጃ ይወስዳል፤ መልካም ተሞክሮዎችን ይቀምራል፤ ያስፋፋል፤</p> <p>12) የዐቃቤያነ ህግ ደመወዝና ጥቅማጥቅም የወቅቱን ኢኮኖሚና የገበያ ሁኔታ እንዲሁም በፌደራል የበላይ መዋቅርና በሌሎች ክልሎች አቻ ተቋማት ያለውን ሁኔታ እያጠና በየአምስት ዓመቱ ማስተካከያ እያደረገ በዋና ጉባኤ ያጸድቃል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፤ ዝርዝሩ በመስተዳድር ምክር ቤት በሚወጣው በዐቃቤያነ ህግ መተዳደሪያ ደንብ ይወሰናል፤</p>	<p>society such as gender and HIV/AIDS;</p> <p>h) coordinates, supports and follows projects related to human rights;</p> <p>i) When the matter is asked by the relevant parties, cooperates and supports in preparing the national implementation report of the human rights conventions accepted by the country;</p> <p>10) Ensures the implementation of directive approved by the Ministry of Justice to ensure consistency in decision-making and the use of licensing authority by the public prosecutor;</p> <p>11) Organizes a legal audit and inspection unit to ensure that the decisions made by the public prosecutor are carried out in accordance with the law; identifies the violations based on research and based on the findings, make to be corrected; when necessary, takes action, use and expand role models;</p> <p>12) Causes salaries of public prosecutors and benefits will be approved by the General Assembly after studying the current economic and market situation as well as the situation in the federal executive structure and equivalent institutions in other regions and making increment every five years; implemdnts up on its approval, the details shall be determined by the administrative</p>
---	---



13) የተቋሙን አገልግሎት አሰጣጥ በኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ በማስደገፍ ብዙሀ-ማዕከላትን ያማከለ የተቀላጠፈ ወረቀት አልባ የአገልግሎት አሰጣጥ እንዲተገበርና እንዲስፋፋ ይሰራል፤

14) የክልሉን ፍትህ አካላት ሥልጠናና የህግ ምርምር ማዕከል ተግባራትን በበላይነት ይመራል፣ ይቆጣጠራል፣ ይከታተላል፣ አፈጻጸሙንም ይገመግማል፤

15) የክልሉን ማረሚያ ቤቶች አስተዳደር ኮሚሽን ሥራዎች በበላይነት ይመራል፣ ይከታተላል፣ ያስተባብራል፣ የህግ ታራሚዎች ይቅርታ የሚያገኙበትን ስርዓት ይዘረጋል፣ ታራሚዎችን የማረምና ማነፅ ሥራዎችን፣ በዘርፉ የሚደረጉ ጥናቶችንና የሚሰጡ ሥልጠናዎችን ያስተባብራል፤

16) ሌሎች በሕግ የተሰጡትን ሥልጣንና ተግባራት ወይም ዓላማውን ለማስፈፀም የሚረዱ ተግባራትን ያከናውናል፡፡

## 6. የክልል ፍትህ ቢሮ መዋቅሮች ስልጣንና ተግባር

የስልጣን ተዋረድና ደረጃቸው እንደተጠበቀ ሆኖ፣ ለክልሉ ፍትህ ቢሮ በተለየ የተደነገገ ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ የተመለከቱት ሥልጣንና ተግባራት የመዋቅሮችም ሥልጣንና ተግባር ነው፡፡

## 7. ሹመት

1) የፍትህ ቢሮ ኃላፊ በርዕሰ መስተዳድሩ

regulation of the public prosecutor issued by the Administrative Council;

13) By supporting the institution's service delivery with information communication technology; work to implement and expand efficient paperless service delivery centered on various centers;

14) Supervises, administers, follows and evaluates the activities of the Training and Legal Research Center of the Region; evaluates its implementation;

15) Manages, supervises and coordinates the activities of the Regional Prisons Management Commission, develops a system for legal prisoners to be pardoned, coordinates corrections and rehabilitation of prisoners, studies and training in the field;

16) Performs other powers and functions given by law or functions that help to implement its objectives.

## 6. the Powers and functions of the structures of the Bureau

Notwithstanding the Powers and functions of the structures of the Regional Justice Bureau, the powers and functions specified in this proclamation are also the powers and functions of the structures, unless otherwise stipulated for the Region Justice Bureau.

## 7. Appointment

1) the Head of Justice Bureau shall be appointed

<p>አቅራቢነት በክልሉ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ይሾማል፤</p> <p>2) ምክትል የፍትህ ቢሮ ኃላፊዎች በክልሉ ርዕሰ መስተዳድር ይሾማሉ፤</p> <p>3) በዞን እና በልዩ ወረዳ ደረጃ ያሉ የፍትህ መምሪያ ኃላፊዎች በየአስተዳደር እርከኑ ዋና አስተዳዳሪ አቅራቢነት በየእርከኑ ባሉ ምክር ቤቶች ይሾማሉ፤</p> <p>4) በወረዳ እና በከተማ አስተዳደር ያሉ የፍትህ ጽህፈት ቤት ኃላፊዎች በየአስተዳደር እርከኑ ዋና አስተዳዳሪ ወይም ከንቲባ አቅራቢነት በየእርከኑ ባሉ ምክር ቤቶች ይሾማሉ፤</p> <p>5) በየትኛውም ደረጃ የሚሾም ኃላፊ በያንስ በህግ ትምህርት የመጀመሪያ ድግሪ እውቅና ካለው ተቋም የተመረቀ መሆን አለበት፡፡</p>	<p>by the Chief Executive of the Region up on the approval of the House of the Region People's Representatives;</p> <p>2) Deputy Heads of Justice Bureau shall be appointed by the Chief Executive of the Region;</p> <p>3) Heads of the Department of Justice at the Zonal and special wereda levels shall be appointed by the councils at each level up on the recommendation of the chief administrator of each administrative level;</p> <p>4) Heads of Justice office in wereda and city administration shall be appointed by councils at each level upon the recommendation of the chief administrator or mayor of each level of administration;</p> <p>5) An appointee appointed at any level shall be atleast a law graduate in first degree from a recognized institution.</p>
<p><b>8. የቢሮው አደረጃጀት</b></p> <p>1) ቢሮው የሚከተሉት አደረጃጀቶች ይኖሩታል፡-</p> <p>ሀ) የቢሮ ኃላፊ እና ምክትል ቢሮ ኃላፊዎች፤</p> <p>ለ) የክልል ዓቃቤያነ ሕግ አስተዳደር ዋና ጉባኤ እና ንዑስ ጉባኤ፤</p> <p>ሐ) የማኔጅመንት ኮሚቴ፤</p> <p>መ) የሥራ ዘርፎች፤</p> <p>ሰ) በዓቃቤ ሕግ መተዳደሪያ ደንብ መሰረት የተቀጠሩ ወይም የተመደቡ ዓቃቤያነ ሕግ፤ እና</p>	<p><b>8. Organization of the Bureau</b></p> <p>1) The bureau shall have the following organizations:-</p> <p>a) Head of the Bureau and Deputy Heads of the Bureau,</p> <p>b) Region public Prosecution General Assembly and Sub-Assembly,</p> <p>c) Management Committee,</p> <p>d) Work divisions,</p> <p>e) Public Prosecutors employed or assigned according to the regulations of the Public</p>

<p>ፈ) በክልሉ የመንግስት ሰራተኞች ህግ መሰረት የተቀጠሩ ወይም የተመደቡ ሰራተኞች ይኖሩታል።</p> <p>2) በንኡስ አንቀጽ 1) የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ቢሮው አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ጠቅላላ አደረጃጀቱንና የስራ ዘርፎችን እያጠና ማስተካከያ ሊያደርግ ይችላል።</p> <p><b>9. የቢሮ ኃላፊ ሥልጣንና ተግባር</b></p> <p>1) የቢሮው ኃላፊ የክልሉ መንግስት ዋና ጠቅላይ ዓቃቤ ህግ፣ የቢሮው የበላይ ኃላፊ እና የካቢኔ አባል በመሆን በሙያውና በሕግ መሠረት ቢሮውን ይመራል፤ ያስተዳድራል፤</p> <p>2) የንዑስ አንቀጽ 1) ጠቅላላ ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ የቢሮው ኃላፊ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-</p> <p>ሀ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ 5 የተመለከቱትን የቢሮው ሥልጣንና ተግባራት በሥራ ላይ ያውላል፤</p> <p>ለ) በምክትል ቢሮ ኃላፊዎች እንዲሁም በየእርከኑ ባሉ የፍትህ መምሪያ ወይም ጽህፈት ቤት ኃላፊዎች የዓቃቤ ህግ ስራ አስመልክቶ የተሰጡ ውሳኔዎችን ያፀድቃል፤ ያሻሽላል፤ ይለውጣል፤ ይሽራል፤ ወይም ጉዳዩ እንዲጣራ ወይም እንደገና እንዲታይ ያደርጋል፤</p> <p>ሐ) ዓቃቢያነ ህግን በዓቃቢያነ ህግ መተዳደሪያ ደንብ መሰረት እንዲሁም ድጋፍ ሰጪ</p>	<p>prosecutor; and</p> <p>f) Employees employed or assigned according to the region public service employees' law.</p> <p>2) Subject to the provisions of sub-art 1), the bureau may study the overall organization and work divisions and make amendments when it deems it necessary.</p> <p><b>9. Powers and duties of the head of the bureau</b></p> <p>1) Head of the bureau is the chief attorney general of the Region government, the head of the bureau and a member of the cabinet, and leads and manages the bureau according to his profession and the law;</p> <p>2) Subject to the general provisions of sub-art 1), the head of the bureau shall have the following powers and duties:-</p> <p>a) Implement the powers and duties of the bureau referred to under Article 5 of this proclamation;</p> <p>b) Approves, amends, changes, annuls the decisions made by the heads of the deputy bureau and by the heads of the public prosecutor department or office at each level, or causes the case to be investigated or reconsidered;</p> <p>c) Employees, manages, and dismisses public prosecutors according to the regulations of the public prosecutors and supportive staff according to the civil service laws of the region;</p>
---	---

<p>ሠራተኞችን በክልሉ ሲቪል ሰርቪስ ህጎች መሰረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤ በህግ መሰረት ያሰናብታል፤</p> <p>መ) የቢሮውን ስትራቴጂክ ዕቅድና በጀት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም በስራ ላይ ያውላል፤</p> <p>ሰ) ለቢሮው በተፈቀደ በጀት እና የሥራ ፕሮግራም መሰረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል፤</p> <p>ረ) ከሶስተኛ ወገኖች ጋር በሚደረጉት ግንኙነቶች ቢሮውን ይወክላል፤</p> <p>ሠ) የቢሮውን የሥራ አፈጻጸም እና የሂሳብ ሪፖርት አዘጋጅቶ ለመንግስት ያቀርባል፤</p> <p>ሸ) ለሥራ ቅልጥፍናና ውጤታማነት በሚያስፈልግ መጠን ከሥልጣንና ተግባሩ ለምክትል ቢሮ ኃላፊዎች፣ ዓቃቤያነ ሕግና ሠራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል፤</p> <p>ቀ) በሕግ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፡፡</p>	<p>d) prepares the bureau's strategic plan and budget, and implements upon its approval;</p> <p>e) spends money according to the approved budget and work program for the bureau;</p> <p>f) Represents the office in dealings with third parties;</p> <p>g) prepares and submits the bureau performance and accounting report to the government;</p> <p>h) To the extent necessary for work efficiency and effectiveness, may delegate his authority and duties to deputy heads of the bureau, public prosecutors and employees.</p> <p>i) Performs other duties granted by law.</p>
<p><b>10. የምክትል ቢሮ ኃላፊዎች ሥልጣንና ተግባር</b></p> <p>የምክትል ቢሮ ኃላፊዎች ተጠሪነት ለቢሮው ኃላፊ ሆኖ፡-</p> <p>1) ለቢሮ ኃላፊ የተሰጡትን ሥልጣንና ተግባራት በማቀድ፣ በማድረጅ፣ በመምራትና በማስተባበር የቢሮ ኃላፊውን ያግዛል፤</p>	<p><b>10. Powers and duties of deputy heads of the bureau</b></p> <p>Accountability of Deputy Heads of the Bureau shall be to the head of the bureau and:-</p> <p>1) Assists head of the Bureau in planning, organizing, directing and coordinating the powers and duties assigned to the head of the Bureau;</p> <p>2) Leads and manages the division to which they assigned;</p> <p>3) Performs the tasks assigned by the head of the bureau;</p>

<p>2) የሚመደብባቸውን ዘርፎች ይመራል፤ ያስተዳድራል፤</p> <p>3) በቢሮው ኃላፊ ተለይተው የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል፤</p> <p>4) የቢሮው ኃላፊ በማይኖርበት ጊዜ ውክልና ያልተሰጠ እንደሆነ በሹመት ቅድሚያ ያለው ምክትል ቢሮ ኃላፊ የቢሮ ኃላፊ ሥራን ተክቶ ይሰራል፡፡</p>	<p>4) In the absence of the head of the bureau, if no delegation has been given to the deputy head of the bureau, who has the priority in appointment, shall act in place of the head of the bureau.</p>
<p><b>11. ከሹመት ስለመነሳት</b></p> <p>የቢሮው ኃላፊ እና ምክትል ቢሮ ኃላፊ እንዲሁም በየእርዳታው የሚገኙ የዐቃቤ ህግ መምሪያ ወይም ጽህፈት ቤት ኃላፊዎች ከሹመታቸው ሊነሱ ይችላሉ፡፡</p>	<p><b>11. Resignation</b></p> <p>The head of the bureau and the deputy head of the bureau, as well as the heads of the department of public prosecutor or office at each level, may resign from their positions.</p>
<p><b>12. የዐቃቤያነ ሕግ አስተዳደር</b></p> <p>የዐቃቤያነ ሕግ አስተዳደር ዝርዝር ሁኔታ በመስተዳድር ምክር ቤት በሚወጣ የዐቃቤያነ ህግ መተዳደሪያ ደንብ ይወሰናል፡፡</p>	<p><b>12. Administration of Public Prosecutors</b></p> <p>Details of the administration of the Public Prosecutor shall be determined by the Regulations of the Public Prosecutor to be issued by the Administration Council.</p>
<p><b>13. የዐቃቤያነ ሕግ አስተዳደር ዋና ጉባኤ እና ንዑስ ጉባኤ</b></p> <p>1) በቢሮ ደረጃ የዐቃቤያነ ሕግ አስተዳደር ዋና ጉባኤ፣ እንዲሁም በቢሮው፣ ፍትህ መምሪያ እና በልዩ ወረዳ የዐቃቤያነ ህግ አስተዳደር ንዑስ ጉባኤ በዚህ አዋጅ ተቋቁሟል፤</p> <p>2) የዋና ጉባኤው ሰብሳቢ የቢሮው ኃላፊ ይሆናል፤ የጉባኤውን አባላት፣ የአሠራር ሥነ-ሥርዓትና ሌሎች ዝርዝር ጉዳዮች የመስተዳድር ምክር ቤት በሚያወጣው የዐቃቤያነ ህግ መተዳደሪያ ደንብ ይወሰናል፤</p>	<p><b>13. Main and Sub-Assembly of the Administration of the Public Prosecutor</b></p> <p>1) The Main Assembly of the Public prosecutor the Bureau, the Zonal public Prosecutor's Department and the Sub-Assembly of the Special wereda Public Prosecutor's Office are established by this proclamation;</p> <p>2) The chairperson of the general assembly shall be the head of the bureau; the members of the assembly, the procedure and other details are determined by the regulations of the public prosecutor to be issued by the administrative</p>

- 3) ዋና ጉባኤው የራሱ ጽህፈት ቤት፣ ለስራው የሚያስፈልጉ ዓቃቢያን ህግ እና በቢሮው ኃላፊ የሚሰየም የጽህፈት ቤት ኃላፊ ይኖረዋል፤
- 4) የዋና ጉባኤው የጽህፈት ቤት ኃላፊ የቢሮው የማኔጅመንት ኮሚቴ አባል ነው።

### **ክፍል ሶስት**

#### **ሙያዊ ነፃነትና ተጠያቂነት**

**14. የዓቃቢያን ሕግ የሙያ ነፃነት**  
ዓቃቤ ሕግ ሥልጣኑንና ተግባሩን ሲያከናውን ከማንኛውም ሰው ወይም አካል ጣልቃ ገብነት ነፃ ሆኖ በሕግ መሠረት ብቻ ይፈፅማል።

**15. ተጠያቂነት**  
በየትኛውም ደረጃ ያለ ዓቃቤ ሕግ በሥራ አፈፃፀማቸውና በሥነ-ምግባራቸው ለሚታየው ጉድለት የዲስፕሊን ተጠያቂነቱ በመስተዳድር ምክር ቤት በሚወጣው የዓቃቢያን ህግ መተዳደሪያ ደንብ መሰረት ይሆናል።

**16. አቤቱታ የማቅረብ መብት**  
1) ዓቃቤ ሕግ በሚሰጠው ውሳኔ ላይ ቅሬታ ያለው ማንኛውም ሰው በየደረጃው ለሚገኙ ኃላፊዎች አቤቱታ የማቅረብ መብት አለው፤ አቤቱታ የቀረበለት ኃላፊ ጉዳዩን በአፋጣኝ አጣርቶ ውሳኔ መስጠት አለበት፤

2) አቤቱታ የቀረበለት ኃላፊ ጉዳዩን ለማጣራት አግባብ ያላቸውን ባለሙያዎች የሚያካትት ኮሚቴ ሊያቋቁም ይችላል፤

council;

- 3) The General Assembly shall have its own office, public prosecutors needed for the work and head of office appointed by head of the bureau;
- 4) Head of the office of the General Assembly is a member of the management committee of the bureau.

### **PART THREE**

#### **Professional Independence and Accountability**

##### **14. Public Prosecutors' Professional Independence**

Public prosecutor shall discharge its powers and duties based on law independently free from any person or body's interference.

##### **15. Accountability**

Public prosecutors in every level shall be accountable, in accordance with the public prosecutors Regulation to be issued by Executive Council, for defects in their work performance and ethics.

##### **16. Right to Complaint**

- 1) Any person who has grievance against the decision of public prosecutor has the right to lodge complaint to the heads at different levels; a head received complaint shall urgently inquire and give decision;
- 2) A head received complaint may form a

<p>3) አቤቱታውን የመረመረው ኃላፊ የሕግና የማስረጃ ምክንያቱን በመጥቀስ በበታች ዓቃቤ ሕግ የተሰጠውን ውሳኔ ለማጽደቅ፣ ለማሻሻል፣ ለመለወጥ፣ ለመሻር፣ ለማገድ ወይም ጉዳዩን አስቀድሞ አይቶ ወደ ወሰነው ክፍል ለመመለስ ይችላል፤</p> <p>4) በንዑስ አንቀጽ 3) መሰረት በተሰጠው ውሳኔ ቅሬታ ያለው አካል ቅሬታውን ደረጃውን ጠብቆ እስከ ክልል ፍትህ ቢሮ ድረስ በየእርከኑ ላሉት የበላይ ኃላፊዎች ማቅረብ ይችላል፤ ሆኖም የፍትህ ቢሮ ኃላፊ ውሳኔ የመጨረሻ አስተዳደራዊ ውሳኔ ይሆናል፡፡</p> <p><b>17. ጥቆማ ወይም አስተያየት የማቅረብ መብት</b></p> <p>1) ማንኛውም ሰው በፍትህ ቢሮ ሥልጣንና ተግባር ውስጥ የሚወድቅ ማንኛውም መታረምና መስተካከል አለበት የሚለውን ጉዳይ ወይም ተፈጽሟል የሚለውን የሥነ-ምግባርና የሕግ ጥሰት በማናቸውም መንገድ ለፍትህ ቢሮ እንዲሁም በየአስተዳደር እርከኑ ላሉት ኃላፊዎች ጥቆማ ወይም አስተያየት ለማቅረብ ይችላል፤</p> <p>2) በንዑስ አንቀጽ 1) መሰረት ጥቆማ ወይም አስተያየት የሚቀበሉ አካላት ጥቆማ፣ አስተያየትና ቅሬታዎችን የሚቀበሉበትን፣ የሚያጣራበትና የመፍትሄ እርምጃ የሚወስድበት እና ለሕብረተሰቡ የሚገለጽበትን የአሠራር ሥርዓቶች ይዘረጋል፡፡</p>	<p>committee containing relevant professionals to investigate the case;</p> <p>3) Head considering the complaint may suspend, change, modify, revoke or approve the decision of the subordinate public prosecutor or return the case to the party that saw the case previously by stating his legal and factual reasons;</p> <p>4) The party who has a complaint against the decision given in accordance with subsection 3) can submit the complaint to the higher officials at each level up to the region justice bureau; however, the decision of the head of Justice bureau shall be the final administrative decision.</p> <p><b>17. The Right to Blow whistle or Submit Suggestion</b></p> <p>1) Any person may submit any matters that falls within the jurisdiction and function of the Justice Bureau to the Justice Bureau and the officials at each level of administration in any way regarding the issue that should be corrected and rectified or the violation of ethics and law that has been committed;</p> <p>2) According to sub-section 1), the bodies that receive suggestions or comments shall establish procedures for receiving suggestions, comments, and complaints, investigating them and taking remedial measures and informing the public.</p>
--	--

ክፍል አራት	PART FOUR
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች	Miscellaneous Provisions
<p><b>18. የመተባበር እና የመፈጸም ግዴታ</b></p> <p>1) በቢሮውና በየደረጃው ባለ የፍትህ መምሪያ ወይም ጽህፈት ቤት በሚሰሩ ዓቃቤያን ሕግ በሕግ የተሰጣቸውን ሥልጣንና ተግባር ለመወጣት ትብብር የተጠየቀ ማንኛውም ሰው ከአቅም በላይ ያልሆነ እና ጉዳት የማያስከትልበት ከሆነ የመተባበር ግዴታ አለበት፤</p> <p>2) ማንኛውም የፖሊስ አባል የዓቃቤ ሕግን የመጨረሻ እና ሕጋዊ ውሳኔ የማክበር እና የመፈጸም ግዴታ አለበት፡፡</p>	<p><b>18. Duty to Cooperate and Execute</b></p> <p>1) Any person who is asked to cooperate in fulfilling the powers and duties assigned by law to public prosecutors working in the bureau and in the justice department or office at all levels, is obliged to cooperate if it is not force majeure and does not cause harm;</p> <p>2) Every member of the police is obliged to respect and execute the final and legal decision of the public prosecutor.</p>
<p><b>19. የወንጀል ተጠያቂነት</b></p> <p>1) ቢሮው እና ዓቃቤያን ሕግ ሥራቸውን በነፃነት እንዳያከናውኑ ጣልቃ የሚገባ ወይም የሚሰጡትን ህጋዊ ውሳኔ የማያከብርና የማያስፈጽም እንዲሁም የመተባበር ግዴታውን የማይወጣ ማንኛውም ሰው አግባብ ባለው የወንጀል ህግ ይጠየቃል፤</p> <p>2) ማንኛውም የፖሊስ አባል የዓቃቤ ሕግን የመጨረሻ እና ሕጋዊ ውሳኔ በመቃወም ያልታዘዘ እንደሆነ አግባብ ባለው ሕግ በወንጀል ይጠየቃል፡፡</p>	<p><b>19. Criminal Liability</b></p> <p>1) Any person who interferes when the bureau and public prosecutors carry out their work freely, or who does not respect and execute the legal decisions given by them, and who does not fulfill the duty of cooperation, shall be required by the appropriate criminal law;</p> <p>2) Any member of the police who defy the final and legal decision of the public prosecutor and are disobeyed shall be charged with a crime under the relevant law.</p>
<p><b>20. በጀት</b></p> <p>ቢሮው ከመንግስት በሚመደብለት በጀት ይተዳደራል፡፡</p>	<p><b>20. Budget</b></p> <p>The Bureau is administered with a budget allocated from the government.</p>
<p><b>21. የሂሳብ መዛግብት</b></p> <p>1) ቢሮው የተሟላና ትክክለኛ የሂሳብ መዛግብት ይይዛል፤</p>	<p><b>21. Accounting Records</b></p> <p>1) The Bureau maintains complete and accurate accounting records;</p>



<p>2) የቢሮው የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በክልል ዋና አዲተር ወይም በዋና አዲተር በሚሰየም አዲተር በየዓመቱ ይመረመራሉ።</p>	<p>2) The Bureau's accounting records and financial documents are audited annually by the Region Auditor General or an auditor appointed by the Auditor General.</p>
<p><b>22. የመሸጋገሪያ ድንጋጌዎች</b></p>	<p><b>22.Transitional Provisions</b></p>
<p>1) በቀድሞ ደቡብ ብሄሮች ብሄረሰቦች እና ህዝቦች ክልል ገቢዎች ባለስልጣን እና የሥነ-ምግባርና ፀረ-ሙስና ኮሚሽን የወንጀል ምርመራ እና የዐቃቤ ህግ ተግባራትን በተመለከተ የወጡ አዋጆች፣ ደንቦች እንዲሁም በእነዚህ ተቋማት የወጡ አግባብነት ያላቸው መመሪያዎች እና ማኅተሞች በሌሎች ደንቦች፣ መመሪያዎች ወይም ማኅተሞች እስኪተኩ ድረስ ተፈጻሚነታቸው ይቀጥላል፤</p>	<p>1) Proclamations, regulations and relevant directives and manuals issued by the former South Nations Nationalities and Peoples Region Revenue Authority and Ethics and Anti-Corruption Commission regarding criminal investigation and prosecutorial activities shall remain in force until they are replaced by other regulations, directives or manuals;</p>
<p>2) በቀድሞ ደቡብ ብሄሮች ብሄረሰቦች እና ህዝቦች ክልል ፍትህ ቢሮን ተግባራትን ለማስፈፀም በመስተዳድር ምክር ቤት የወጡ ደንቦች፣ ደንቦችን ለማስፈጸም የወጡ መመሪያዎችና ማኅተሞች በሌሎች ደንቦች፣ መመሪያዎች ወይም ማኅተሞች እስኪተኩ ተፈጻሚነታቸው ይቀጥላል፤</p>	<p>2) Regulations issued by the Council of Administration to implement the functions of the Justice Bureau of the Former South Nations, Ethnicities and Peoples' Region, and the regulations and manuals issued to enforce the regulations shall continue to be in force until they are replaced by other regulations, directives or manuals;</p>
<p>3) በቀድሞ ደቡብ ብሄሮች ብሄረሰቦች እና ህዝቦች ክልል የሽማግሌ ጥበቃ ደንብ ቁጥር 172/2012 አንቀፅ 7 እና አንቀፅ 8 ድንጋጌ ስር ያለው የምርመራና ክስ ተግባራት በዚህ አዋጅ መሰረት ለፍትህ ቢሮ ተላልፏል፤</p>	<p>3) Investigation and prosecution activities under the provisions of Article 7 and Article 8 of Consumer Protection Regulation No. 172/2020 of the Former South Nations, Nationalities and Peoples Region have been transferred to the Justice Bureau in accordance with this proclamation;</p>
<p>4) ለቀድሞ ደቡብ ብሄሮች ብሄረሰቦች እና ህዝቦች ክልል ፍትህ ቢሮ በህግ የተሰጡ መብትና</p>	<p>4) The rights and duties given by law to the Justice Bureau of the former South Nations,</p>

<p>ግዴታዎች በዚህ አዋጅ መሰረት ለማስከላዊ ፍትህ ቢሮ ተላልፏል፤</p> <p>5) በማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል ፍትህ ቢሮ በቀድሞ ደቡብ ብሄሮች ብሄረሰቦችና ህዝቦች ክልል የዐቃቢያነ ህግ መተዳደሪያ ደንብ ቁጥር 170/2011 ድንጋጌዎች መሰረት ተቀጥረው፤ ተመድበው ወይም ተዘዋውረው በስራ ላይ ያሉ ዐቃቢያነ ህግ በዚህ አዋጅ መሰረት የክልሉ ፍትህ ቢሮ ዐቃቢያነ ህግ ሆነው ሥራቸውን ይቀጥላሉ፤</p> <p>6) በዓቃቤ ሕግ አስተዳደር ጉባኤዎች በመታየት ላይ ያሉ የዓቃቤ ሕግ የዲስፕሊን ክስ ጉዳዮች በዚህ አዋጅ መሠረት ለተቋቋመው የዓቃቤያነ ሕግ አስተዳደር ጉባኤ ተላልፈዋል፡፡</p>	<p>Nationalities and Peoples' Region State have been transferred to the Central Ethiopia Justice Bureau according to this Proclamation;</p> <p>5) The public prosecutors who are employed, assigned or transferred in accordance with the provisions of the public Prosecutors' administration Regulation No. 170/2019 of the Former South Nations, Nationalities and Peoples' Region shall continue their work as public prosecutors of the Central Ethiopia Region Justice Bureau according to this Proclamation;</p> <p>6) Disciplinary cases of Public prosecutors pending in the Public Prosecutor's administrative Assembly have been transferred to the Public Prosecutor's administrative Assembly established in accordance with this proclamation.</p>
<p><b>23. ደንብና መመሪያ የማውጣት ስልጣን</b></p> <p>1) የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ይህን አዋጅ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ደንቦችን ሊያወጣ ይችላል፤</p> <p>2) ቢሮው ይህን አዋጅ እና በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1) መሠረት የወጡ ደንቦችን ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል፤</p> <p>3) በህግ መሰረት ለህዝብ ይፋ እንዲደረጉ ከተከለከሉ ሚስጥራዊ ሰነዶች በስተቀር የሚያወጣቸውን መመሪያዎች በማናቸውም መንገድ እንዲታተሙ እና እንዲሰራጩ ይደረጋል፡፡</p>	<p><b>23. Power to Issue Directive and Regulation</b></p> <p>1) The Region Administrative Council may issue regulations necessary to implement this Proclamation;</p> <p>2) The Bureau may issue Directives necessary to implement this Proclamation and Regulations issued pursuant to subsection 1) of this Article;</p> <p>3) Make directives to be issued to be published and distributed in any way, except for secret documents that are prohibited from being disclosed to the public according to law.</p>

<p><b>24. ተፈፃሚነት የማይኖራቸው ሕጎች</b></p> <p>ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቃረኑ ማናቸውም ሕጎች በዚህ አዋጅ በተሸፈኑ ጉዳዮች ላይ ተፈፃሚነት አይኖራቸውም፡፡</p> <p><b>25. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ</b></p> <p>ይህ አዋጅ በክልሉ ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የጸና ይሆናል፡፡</p> <p style="text-align: center;"><b>ወልቂጤ</b>  <b>የካቲት 20/2016 ዓ.ም</b>  <b>እንዳሻው ጣሰው</b>  <b>የማዕከላዊ ኢትዮጵያ ክልል መንግሥት</b>  <b>ፕሬዚደንት</b></p>	<p><b>24. Inapplicable Laws</b></p> <p>Any laws inconsistent with this Proclamation shall not apply to the matters covered by this Proclamation.</p> <p><b>25. Effective Date</b></p> <p>This Proclamation shall come into force from the date of its publication on Regional Negarit Gazeta.</p> <p style="text-align: center;"><b>Done at Wolkitie</b>    <b>February 28/2024</b>  <b>Endashaw Tasew</b>  <b>President of the Central Ethiopian Regional</b>  <b>State</b></p>
---	--

